

RAPPORTO DI PROVA

TEST REPORT

CLIENTE:

CLIENT

IDEAL LUX S.r.l.
Via Taglio Destro, 32
30035 Mirano (VE)
p.i. 02420040277

MODELLO:

MODEL

HOTEL AP2

TEST REPORT:

Rif. ILUX 137/163-05

RAPPORTO DI PROVA

TEST REPORT

Rif.: ILUX 137/163-05

CLIENTE:

Client

IDEAL LUX S.r.l.
Via Taglio Destro, 32
30035 Mirano (VE)
p.i. 02420040277

Importato e distribuito da:

Imported and distributed:

medesimo

same

Luogo produzione:

Made in:

extra UE

extra UE

Codice articolo:

Product Code

HOTEL AP2

Prove effettuate presso:

Tests performed at:

FIRST GROUP s.a.s.

Sede operativa: Via Tiepolo 18 – Mogliano V.to (TV)

Prove effettuate in data:

Tests Date

06.09.11

Esito prove:

Test Results

positivo

Note:

Notes:

i risultati contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente all'oggetto sottoposto in prova.

Rif. D.d.t. cliente Nr. 13/11 del 07.07.11.

The results on this Test Report refer only to the product tested

Tipologia prodotto:

Type of product:

Lampada da parete per interni

Indoor ceiling/wall Luminaire

Dati nominali:

Ratings:

1xMax 60W E27 Inc.+ 1x1W Mod. LED - 230V 50/60Hz

Classe d'isolamento:

Insulation Class:

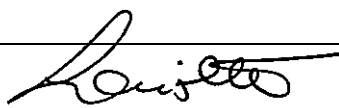
classe I[^]

Ulteriori marcature:

Additional Markings:

Il responsabile laboratorio Lovisetto G.:

Laboratory Supervisor



Esecutore prove cod. 003:

Laboratory Technician



Totale pagine inclusa la presente Nr. 22

Total number of pages including this one

Data di emissione: 04.10.11

Issue Date

FOTO DELL'APPARECCHIO - DEL MATERIALE O RIFERIMENTO A CATALOGO

Photographs of Product and Components or reference to brochure.

■ FOTO
Photo

□ RIF. PAGINA CATALOGO Nr. _____, ANNO CATALOGO _____, EDIZIONE _____.
Reference to brochure Year Edition

(anche se superato da nuova versione, il catalogo va conservato in quanto parte integrante del presente Rapporto di Prova)
(Even if the present edition is superseded, the brochure must be filed as an integral part of this Test Report)



DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO O DEL MATERIALE

Product or component description

Lampada da parete in metallo (L317 H225 P107 mm).

Apparecchio composto da un rosone rettangolare, aperto su due lati, al cui interno è presente la staffa di fissaggio a parete, una morsettiera tripolare e la connessione di terra. Sulla facciata frontale invece è fissato un portalampada di tipo E27 in ceramic-like.

A coprire il tutto viene inserito un paralume in materiale termoplastico con due lastre in materiale plastico superiore ed inferiore.

Nella parte sottostante il rosone abbiamo un vano cablaggio al cui interno abbiamo cinque morsetti climpati, un alimentatore elettronico ed un interruttore rotativo. Esternamente ad esso è fissato un braccetto flessibile alla cui estremità è fissato un corpo cilindrico contenente al suo interno un modulo LED.

Il cablaggio è realizzato in classe I, tramite opportuna componentistica.

L'apparecchio è predisposto per ricevere una lampada di tipo E27 ad incandescenza da 60W, 230V ed un modulo LED da 1W. In base alla Direttiva Europea EuP, le tradizionali lampadine ad incandescenza da 60W possono essere sostituite con i modelli HES da 42W.

LISTA DELLA STRUMENTAZIONE UTILIZZATA

Instruments used

- Banco di alimentazione e durata (*Supply and endurance bench*)
- Camera climatica (*Climatic Chamber*)
- Digital power meter
- Apparecchiatura per prova di rigidità dielettrica (*Dielectric Strength Tester*)
- Termoigrografo (*Thermohygrometer*)
- Megaohmetro digitale (*Digital Megaohmmeter*)
- Strumento per la caduta di tensione (*Voltage Drop Tester*)
- Termocoppie tipo K (*Type K Thermocouple*)
- Termocoppie tipo J (*Type J Thermocouple*)
- Data Logger HP 34970A
- Calibro corsoio centesimale (*Caliper*)
- Chiave dinamometrica (*Dynamometer*)
- Apparecchiatura per le prove di riscaldamento e d'illuminazione (*Dynamometer*)
- Timer programmatore digitale (*Programmable Digital Timer*)
- Apparecchiatura per prove di carico (*Loading Test Apparatus*)
- Bilancia digitale (*Digital Scale*)
- Dinamometro a trazione (*Tension Dynamometer*)
- Dito di prova (*Finger Probe*)
- Piano inclinabile (*Inclined Surface*)

ELENCO DOCUMENTI DI RIFERIMENTO E PROVE ESEGUITE

Reference documents and tests performed

Documenti normativi di riferimento: CEI EN 60598-1 9[^] ed. 08/2009
Reference Standards

CEI EN 60598-2-1 2[^] ed. 10/1997

CEI EN 62031 1[^] ed. 02/2009

Tipo di prove: complete secondo documenti di riferimento.

Type of tests: complete according to referenced documents

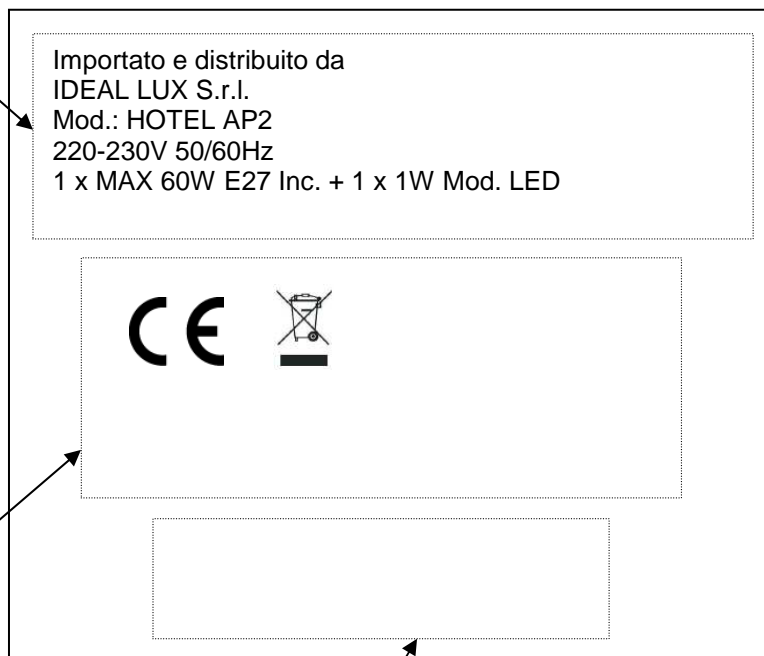
Descrizione dei metodi di prova: secondo documenti di riferimento

Test method description: according to referenced documents

RIPRODUZIONE ETICHETTA

LABEL

Caratteri: altezza minima caratteri 2 mm



Simboli altezza minima 5 mm

Simboli per superfici infiammabili altezza minima 25 mm

CONTENUTO DEL FASCICOLO:

Table of contents

- Descrizione dell'apparecchio o del materiale (*Product or component description*)
- Funzionamento apparecchio (*Product's intended use*)
- Risultati di prove, collaudi e controlli (*Test Results*)
- Rapporto finale di collaudo (*Final Production Test Results*)
- Disegni complessivi di montaggio con distinta materiale (*Assembly drawings with parts list*)
- Disegni schemi elettrici (*Electrical layouts*)
- Disegni meccanici (*Mechanical drawings*)
- Disegni diversi / Foto particolari costruttivi (*Misc. drawings/ construction detail photographs*)
- Descrizione schemi elettrici e relativi allegati (*Electrical layout description and related attachments*)
- Descrizione procedure operative durante la produzione (*Production O. P. Description*)
- Modello istruzioni di montaggio (*Instruction Manual Example*)

Al presente fascicolo vanno aggiunti a carico del costruttore: Etichetta primaria e secondaria, Foglio istruzioni, Certificazioni materiali utilizzati o riferimento raccolta stessi, Disegni complessivi e vari, Eventuali rapporti e note extra su elementi utilizzati

The following information must be added by the manufacturer: Primary and secondary Label, Instruction Manual, Component Certifications or reference to them, Complete Drawings, additional reports and notes on elements used.

RISULTATI DI PROVE, COLLAUDI E CONTROLLI TEST RESULTS

Passa non non
Pass passa applicato
 Fail N/A

0. TEST REPORT PREESISTENTE *EARLIER TEST REPORT*

0.4.3	Riferimento documento originale <i>References</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lab: _____ Doc. nr.: _____ Date: _____				

1. DEFINIZIONE *DEFINITIONS*

1.2.3	Apparecchio ordinario <i>Ordinary luminaire</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.2.4	Apparecchio di uso generale <i>General purpose luminaire</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.2.5	Apparecchio regolabile <i>Adjustable luminaire</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1.2.7	Apparecchio combinato <i>Combination luminaire</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1.2.8	Apparecchio fisso <i>Fixed luminaire</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.2.9	Apparecchio mobile <i>Portable luminaire</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1.2.10	Apparecchio da incasso <i>Recessed luminaire</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1.2.53	Apparecchio per uso gravoso <i>Rough service luminaire</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1.2.60	Semi apparecchio <i>Semi-luminaire</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1.2.72	Cavo flessibile esterno <i>External flexible cable cord</i>			
	Attacco tipo X <i>Type X</i> (sostituibile)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Attacco tipo Y <i>Type Y</i> (sostituzione possibile dal costruttore)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Attacco tipo Z <i>Type Z</i> (non sostituibile)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

2. CLASSIFICAZIONE *CLASSIFICATION*

2.2	Protezione contro la scossa elettrica <i>Risk against electric shock</i>	<input checked="" type="checkbox"/> classe I [^]	<input type="checkbox"/> classe II [^]	<input type="checkbox"/> classe III [^]
2.3	Grado protezione IP __20__ <i>IP Rating</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.4	Apparecchio installabile su superfici normalmente infiammabili <i>Unit installable on flammable surfaces</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.5	Apparecchio per uso normale <i>Luminaire for normal use</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Apparecchio per uso gravoso <i>Luminaire for rough use</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

3. MARCATURA *MARKINGS*

3.2 Verifiche generali *General Verifications*

- a) Visibile durante la sostituzione di elementi sostituibili
To be observed when replacing replaceable components.
- b) Visibile durante l'installazione *To be observed during installation*
- c) Sempre visibile *Allways to be observed*

Marcatura di cui in a)	Marcatura di cui in b)	Marcatura di cui in c)
3.2.8 ^(a) Potenza nominale	3.2.1 – 3.2.2 ^(b)	3.2.13 Oggetti illuminati ^(c)
3.2.10 Lampade speciali	3.2.3 Temperatura ambiente	3.2.14 Servizio gravoso
3.2.11 A luce fredda	3.2.4 – 3.2.5	3.2.20 Mezzi di regolazione
3.2.15 A calotta riflettente	3.2.6 Numero IP	
3.2.16 Schermo di protezione	3.2.7 Riferimento di tipo	
3.2.18 Avvertenza per l'accensione	3.2.9 Simboli	
3.2.19 Lampada autoprotetta	Il simbolo corrispondente per gli apparecchi di illuminazione non idonei al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili	
3.2.22 Fusibile(i) interno(i) sostituibile(i)		
	3.2.12 Terminale	
	3.2.17 ^(d) Apparecchi interconnessi	
	3.2.21 Il simbolo corrispondente per gli apparecchi di illuminazione non idonei ad essere ricoperti di materiale termicamente isolante	

3.2.1 Marchio d'origine <i>Mark of origin</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.2.2 Tensione nominale <i>Rated voltages</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.3 Temperatura ambiente <i>Rated maximum ambient temperature</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.4 Simbolo classe II <i>Class II symbol</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.5 Simbolo classe III <i>Class III symbol</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.6 Numeri IP <i>IP numbers</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.7 Modello del costruttore <i>Macker's model</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.2.8 Potenza nominale max <i>Maximum related wattage (n x MAX ... W)</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.2.9 Apparecchi non installabili su superfici normalmente infiammabili <i>Luminaires not suitable for mounting on normally flammable surfaces</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.10 Lampade speciali <i>Special lamps</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.12 Terminali di connessione <i>Terminations</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.2.13 Distanza minima oggetti illuminate <i>Minimum distance from lighted object</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.14 Apparecchi per uso gravoso <i>Rough service luminaires</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.15 lampade con calotta riflettente <i>Blow mirror lamps</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.16 Schermi di protezione <i>Protective Shield</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.19 Lampade ad alogenuri autoprotette <i>Self shield lamps</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.21 Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termic. isolante <i>For luminaires not suitable for covering with thermally insulated material</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.2.22 Fusibili interni sostituibili <i>Internal replaceable fuses</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.3 Informazioni supplementari <i>Additional informations</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.3.101 Morsettiera non fornita <i>Terminal block not supplied</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Passa Pass
non passa Fail
non applicato N/A

3.4	Prova di marcatura <i>Test of marking</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-----	---	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

4. COSTRUZIONE *CONSTRUCTION*

4.2	Componenti sostituibili (<i>Replaceable Components</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4.3	Condotti dei cavi (<i>Wireways</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.4.4	Portalamпада <i>Lampholder</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<i>Force Applied</i>	<input type="checkbox"/>	G5 forza app. 15 Nm	
	<i>Force Applied</i>	<input type="checkbox"/>	G13 forza app. 30 Nm	
	<i>Force Applied</i>	<input type="checkbox"/>	E14-B15 forza app. 1 Nm	
	<i>Force Applied</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	E27-B22 forza app. 2 Nm	
4.4.8	Connettori di lampada <i>Lamp connectors</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4.5	Portastarter <i>Starter Holder</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

4.6 - 4.7 MORSETTI E COLLEGAMENTI ALLA RETE *TERMINAL BLOCKS AND CONNECTIONS TO MAINS SUPPLY*

4.6	Verifiche generali <i>General Verifications</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.7.1	Apparecchi regolati frequentemente <i>Luminaires frequently adjusted</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.7.2	Prova del trefolo <i>8 mm Wire strip Test</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.7.3	Idoneità morsettiera <i>Terminal Block compliance</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.7.5	Guaine per sovratemperatura cavi <i>Sleeving</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4.7.6	Spinotti multipolari (<i>Multipole Plugs</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

4.8 INTERRUTTORI

4.8	Interruttori e collegamenti (verifiche generali) <i>Switches and connections</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-----	--	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

4.9 RIVESTIMENTI ISOLANTI E MANICOTTI *Insulation Sleeving*

4.9	Guaine e manicotti isolanti (verifiche generali) <i>Insulation Sleeving</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-----	--	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

4.10 DOPPIO ISOLAMENTO ED ISOLAMENTO RINFORZATO *DOUBLE AND REINFORCED INSULATION*

4.10.1	Apparecchi in classe II metallici <i>Metal encased class II luminaires</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4.10.2	Continuità isolamento (verifiche generali) <i>Insulation Continuity</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.10.3	Fissaggio elementi isolanti (verifiche generali) <i>Insulation and Sleeving Retention</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4.11 COLLEGAMENTI ELETTRICI E PARTI CONDUTTRICI *ELECTRICAL CONNECTIONS AND CURRENT CARRYING PARTS*

4.11.1	Solidità strutturale <i>Structural Strength</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.11.2-3	Collegamenti con viti autofilettanti <i>Self-tapping screw connections</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4.11.5	Parti attive in contatto con superficie o legno <i>No contacts with surface or wood</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4.11.6	Contatti elettromeccanici <i>Electro-mechanical contact system</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

4.12 VITI - COLLEGAMENTI MECCANICI – PRESSACAVI						
SCREWS-MECHANICAL CONNECTIONS-GLANDS						
4.12.1	Vite diametro	momento applicato	N° cicli			
	<i>Screw Diameter</i>	<i>Force Applied</i>	<i># of Cycles</i>			
	3 mm	0.5 Nm	5	■	□	□
	4 mm	1.2 Nm	5	■	□	□
	5 mm	2 Nm	5	■	□	□
	6 mm	2.5 Nm	5	□	□	■
	10 mm	29 Nm	5	□	□	■
				□	□	■
4.12.4	Accoppiamenti a vite ed accoppiamenti fissi <i>Screwed and fixed connections</i>					
≤	Minore uguale M10	momento applicato 2.5 Nm		■	□	□
>	Maggiore M10	“ “ 5 Nm		□	□	■
	E14/B15	“ “ 1.2 Nm		□	□	■
	E27/B22	“ “ 2 Nm		■	□	□
	E14/B15 a candela	“ 0.5 Nm		□	□	■
	Switches Interruttori	“ “ 0.8 Nm		■	□	□
4.12.5	Pressacavi <i>Strain Relief Devices</i>			□	□	■
4.13 RESISTENZA MECCANICA MECHANICAL STRENGTH						
4.13.1	Energia d'urto applicata	parti fragili	altre parti			
	<i>Applied Impact Energy</i>	<i>Fragile Parts</i>	<i>Other Parts</i>			
	App. incasso, fissi generali, mobili parete	0.2 Nm	0.35 Nm	■	□	□
	<i>Recessed, Fixed Gen. Purpose, Portable Wall Mount</i>					
	App. mobili soffitto e tavolo	0.35 Nm	0.5 Nm	□	□	■
	<i>Portable floor and table</i>					
	App. mobili per giardini, app. giocattolo	0.5 Nm	0.7	□	□	■
	<i>Portable Garden, Child Appealing</i>					
4.13.2	Accessibilità parti in tensione <i>Untouch live parts</i>			■	□	□
4.13.4	Apparecchi fissi per impiego in condizioni gravose (IP54) <i>Rough Service Fixed (IP54)</i>			□	□	■
	Apparecchi con supporto inclinazione 6° e 15° <i>Luminaires with a stand</i>			□	□	■
4.13.5	Apparecchi mobili per impiego in condizioni gravose <i>Rough Service Portable</i>			□	□	■
4.13.6	Apparecchi con alimentatore a spina incorporate <i>Mains Socket-Outlet Luminaires</i>			□	□	■
4.14.1	Prova di carico incluso l'apparecchio Kg_____ <i>Loading Test Including Product</i>			□	□	■
	Asta rigida torsione 2.5 Nm <i>Torque Test on Rigid Suspension Brackets</i>			□	□	■
	Apparecchi a pinza <i>Clip-mounted luminaires</i>			□	□	■
4.14.2	Sospensione a cavo (massa inferiore a 5 Kg) <i>Cable or Chord Suspension</i>			□	□	■
	Peso apparecchio Kg. <i>Product Weight</i>	Sezione tot. cavi mmq <i>Wire Cross Section</i>	Carico max ammesso <i>Max.Load Allowed</i>	Misura N/mmq <i>Measured</i>		

		Passa Pass	non passa Fail	non applicato N/A
4.14.3	Dispositivi di regolazione N° cicli applicati i: _____ 1500 _____ <i>Adjusting devices # of cycles applied</i>	■	□	□
4.14.4	Tubi telescopici <i>Telescopic Tubes</i>	□	□	■
4.14.5	Pulegge <i>Pulleys</i>	□	□	■
4.14.6	Alimentatori/trasformatori a spina carico applicato Nm: _____ <i>Plug Ballasts/Transformers Applied Force)</i>	□	□	■
4.15	Materiali infiammabili Glow wire 650°C <i>Flammable materials</i>	□	□	■
4.15.2	Materiali termoplastici <i>Thermoplastic materials</i>	■	□	□
4.16	Apparecchio installabile su superfici normalmente infiammabili <i>Luminaires installable on flammable surfaces</i>	■	□	□
4.16.1	Apparecchio con alimentatore <i>Lamp Control Gear 10 mm from surface</i>	■	□	□
4.16.2	Apparecchio con protezione termosensibile <i>Temperature sensing control</i>	□	□	■
4.17	Fori di drenaggio <i>Drain holes</i>	□	□	■
4.18	Resistenza alla corrosione (<i>Resistance to Corrosion</i>)	■	□	□
4.19	Accenditori <i>Ignitors</i>	□	□	■
4.20	Resistenza alle vibrazioni <i>Vibration requirements</i>	□	□	■
4.21	Schermo di protezione per lampade alogene <i>Protective Shield (Halogen Lamps)</i> Lampadine a bassa pressione antiscoppio <i>Low Pressure Halogen Lamps</i>	□ □	□ □	■ ■
4.22	Parti applicate alle lampade fluorescenti <i>Attachment to lamps G5=200gr G13=500gr</i>	□	□	■
4.23	Semi apparecchio <i>Semi-luminaires</i>	□	□	■
4.24	Radiazioni UV <i>UV Radiation</i>	□	□	■
4.25	Pericoli meccanici <i>Mechanical hazard</i>	■	□	□
4.26	Protezione al cortocircuito parti accessibili SELV <i>Short-circuiting SELV live parts</i>	□	□	■

5. CABLAGGIO INTERNO ED ESTERNO		INTERNAL AND EXTERNAL WIRING		
5.2.1	Morsetti, spine di connessione, connettori <i>Terminal Blocks, Plugs and Connectors</i>	■	□	□
5.2.2	Cavi alimentazione gomma/pvc <i>Supply cord rubber/pvc</i>	□	□	■
5.2.3	Cavo alimentazione tipo X, Y, Z <i>Supply cord type X, Y, Z</i>	□	□	■
5.2.5	Terminali non a vite per attacco tipo Z <i>Termination for type Z attachment</i>	□	□	■
5.2.7-8	Ingresso cavi (<i>Cable Entries</i>)	■	□	□
5.2.10 (-3)	Ancoraggio cavi con spostamento <2 mm <i>Strain Relief Slippage</i>	□	□	■
5.2.10.1	Bloccacavi per attacchi tipo X <i>Strain relief for type X</i>	□	□	■
5.2.14	Grado IP spina <i>IP protection of the plug</i>	□	□	■
5.2.17	Cavi di interconnessione <i>Inter-connecting cables</i>	■	□	□
5.2.18	Alimentazione mediante presa <i>Supply via a socket outlet</i>	□	□	■

Passa Pass
non passa Fail
non applicato N/A

5.3	Verifiche generali (<i>General Requirements</i>)	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.3.1.1	Sezioni nominali <i>Nominal cross-sectional area</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.3.1.2	Cablaggio con limitatore di corrente a 2A <i>Current limiting device to 2A</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
5.3.2 -3	Passaggio cavi <i>Wireways</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.3.4	Connessioni interne <i>Internal Connections</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.3.6	Portafili e graffe <i>Wire Carriers and Clips</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■

7 MESSA A TERRA PROVISIONS FOR EARTHING				
	Verifiche generali <i>General Requirements</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.2.1	Continuità di terra <i>Ground Continuity</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.2.2	Tubi telescopici e giunti <i>Telescopes tubes and joint</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.2.3	Resistenza di terra < 0.5 Ohm <i>Ground Resistance</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.2.4	Sicurezza morsetto di terra <i>Earthing Terminals</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.2.5	Presa classe I^ <i>Mains Plug with ground Connector</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
7.2.6	Posizione morsetto di terra <i>Ground Connection Position</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.2.8	Inossidabilità morsetto di terra <i>Non Rusting Ground Terminal</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.2.10	Apparecchio fisso in classe II con terra funzionale <i>Fixed class II luminaire with functional earth</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
7.2.11	Colori, connessione e lunghezza cavo di terra <i>Earth Conductor Color, Connection and Length</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8 PROTEZIONE CONTRO LA SCOSSA ELETTRICA PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK				
8.2.1-2	Verifiche generali <i>General Requirements</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.2.3	Portalampane metallici <i>Metal lampholders</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
8.2.4	Apparecchi mobili con spina <i>Portable luminaire with plug</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
8.2.6	Resistenza parti di protezione <i>Covers and parts providing protection</i>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.2.7	Tensioni di scarica residue su apparecchi con condensatore <i>Discharge Voltage on Products with Capacitors</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■

9 PROTEZIONE ALLA PENETRAZIONE POLVERE, CORPI SOLIDI ED UMIDITA' RESISTANCE TO DUST, SOLID OBJECTS AND MOISTURE				
	Verifiche generali (<i>General Requirements</i>)	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.2	Grado di protezione IP __20__ (<i>IP Rating</i>)	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Posizione di montaggio __Parete/Wall__ (<i>Mounting Position</i>)			
	Esito 1^ cifra IP (<i>Results</i>)	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Esito 2^ cifra IP (<i>Results</i>)	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.3	Prova d'umidità (<i>Humidity Test</i>)	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10 RESISTENZA D'ISOLAMENTO E TENSIONE APPLICATA

INSULATION RESISTANCE AND ELECTRIC STRENGTH

10.2.1 Resistenza minima d'isolamento (*Minimum Insulation Resistance*)

10.2.1 Isolamento (*Insulation*)

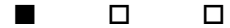
■ □ □

Insulation of parts	Minimum insulation resistance		
	MΩ		
	Class I luminaires	Class II luminaires	Class III luminaires
SELV:			
Between current-carrying parts of different polarity	a	a	a
Between current-carrying parts and the mounting surface (*)	a	a	a
Between current-carrying parts and metal parts of the luminaire	a	a	a
Between the outer surface of a flexible cord or cable where it is clamped in a cord anchorage and accessible metal parts	a	a	a
Insulating bushings as described in Section 5	b	b	a
Other than SELV:			
Between live parts of different polarity	b	b	–
Between live parts and the mounting surface (*)	b	b and c, or d	–
Between live parts and metal parts of the luminaire	b	b and c, or d	–
Between live parts which can become of different polarity through action of a switch	b	b and c, or d	–
Between the outer surface of a flexible cord or cable where it is clamped in a cord anchorage and accessible metal parts	b	c	–
Insulating bushings as described in Section 5	b	b and c, or d	–
Basic insulation for voltages of SELV (a)	1		
Basic insulation for voltages other than SELV (b)	2		
Supplementary insulation (c)	2		
Double or reinforced insulation (d)	4		

(*) The mounting surface is covered with metal foil for the purpose of this test.

10.2.2 Prova di tensione minima applicata (*Electric Strength Test*)

10.2.2 Isolamento (*Insulation*)



Insulation of parts	Test voltage V		
	Class I luminaires	Class II luminaires	Class III luminaires
SELV:			
Between current-carrying parts of different polarity	a	a	a
Between current-carrying parts and the mounting surface (*)	a	a	a
Between current-carrying parts and metal parts of the luminaire	a	a	a
Between the outer surface of a flexible cord or cable where it is clamped in a cord anchorage and accessible metal parts	a	a	a
Insulating bushings as described in Section 5	a	a	a
Other than SELV:			
Between live parts of different polarity	b	b	–
Between live parts and the mounting surface (**)	b	b and c, or d	–
Between live parts and metal parts of the luminaire	b	b and c, or d	–
Between live parts which can become of different polarity through action of a switch	b	b and c, or d	–
Between the outer surface of a flexible cord or cable where it is clamped in a cord anchorage and accessible metal parts	b	c	–
Insulating bushings as described in Section 5	b	b and c, or d	–
Basic insulation for voltages of SELV (a)	500		
Basic insulation for voltages other than SELV (b)	$2U^{(**)} + 1\ 000$		
Supplementary insulation (c)	$2U^{(**)} + 1\ 000$		
Double or reinforced insulation (d)	$4U^{(**)} + 2\ 000$		
(*) The mounting surface is covered with metal foil for the purpose of this test.			
(**) <i>U</i> in this case is the nominal line-to-neutral voltage of the neutral-earthed supply system. Advice can be found in IEC 60664-1.			

10.3 Limiti per la corrente di contatto o nel conduttore di protezione
Limits of touch current or protective conductor

Touch current		Max. limit (peak)
All luminaires of class II and class I luminaires rated up to and including 16 A fitted with a plug connectable to an unearthed socket outlet		0,7 mA
Protective conductor current	Supply currents	Max. limit (r.m.s.)
Class I luminaires fitted with a single or multiphase plug, rated up to and including 32 A	≤ 4 A	2 mA
	> 4 A but ≤ 10 A	0,5 mA/A
	> 10 A	5 mA
Class I luminaires intended for permanent connection	≤ 7 A	3,5 mA
	> 7 A but ≤ 20 A	0,5 mA/A
	> 20 A	10 mA

11 DISTANZE SUPERFICIALI ED IN ARIA CREEPAGE AND CLEARANCE

11.2 distanze superficiali ed in aria *creepage and clearance*

Distances mm	RMS working voltage not exceeding V					
	50	150	250	500	750	1 000
Creepage distances^(b)						
- Basic insulation PTI ^(a) ≥ 600	0,6	0,8	1,5	3	4	5,5
< 600	1,2	1,6	2,5	5	8	10
- Supplementary insulation PTI ^(a) ≥ 600	-	0,8	1,5	3	4	5,5
< 600	-	1,6	2,5	5	8	10
- Reinforced insulation	-	3,2 ^(d)	5 ^(d)	6	8	11
Clearances^(c)						
- Basic insulation	0,2	0,8	1,5	3	4	5,5
- Supplementary insulation	-	0,8	1,5	3	4	5,5
- Reinforced insulation	-	1,6	3	6	8	11
(a) PTI (proof tracking index) in accordance with IEC 60112.						
(b) For creepage distances, the equivalent d.c. voltage is equal to the r.m.s. value of the sinusoidal a.c. voltage.						
(c) For clearances, the equivalent d.c. voltage is equal to the peak of the a.c. voltage.						
(d) For insulation material with PTI ≥ 600, this is reduced to twice that of the basic insulation for this material.						
Creepage distances and clearances in millimetres between	Luminaires of class I	Luminaires of class II	Luminaires of class III			
Maximum working voltage (not exceeding) (V)	1 000 V	1 000 V	50 V a.c. or 120 V d.c.			
(1) Live parts of different polarity	Basic insulation Creepage or clearance PTI ≥ or < 600	Basic insulation Creepage or clearance PTI ≥ or < 600	Basic insulation Creepage or clearance PTI ≥ or < 600			
(2) Live parts and accessible metal parts, also between live parts and the outer accessible surface of insulating parts	Basic insulation Creepage or clearance PTI ≥ or < 600	Reinforced insulation or double insulation Creepage or clearance PTI ≥ or < 600	Basic insulation Creepage or clearance PTI ≥ or < 600			
(3) Parts which may become live due to the breakdown of basic insulation in luminaires of class II and accessible metal parts		Supplementary insulation Creepage or clearance PTI ≥ or < 600				
(4) The outer surface of a flexible cord or cable and an accessible metal part to which it is secured by means of a cord grip, cable carrier or clip of insulating material	Basic insulation Creepage or clearance PTI ≥ or < 600	Supplementary insulation Creepage or clearance PTI ≥ or < 600				
(5) Not used						
(6) Live parts and other metal parts, between them and the supporting surface (ceiling, wall, table, etc.) or between live parts and the supporting surface where there is no intervening metal	Basic insulation	Reinforced insulation or double insulation	Basic insulation			

12 PROVA DI DURATA E DI RISCALDAMENTO		ENDURANCE AND THERMAL TEST		
12.2	Verifiche generali <i>General Requirements</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Posizione di prova <i>Test Position</i>	__ Parete/Wall __		
	Lampada/e usata <i>Lamps Used</i>	__ E27 Inc.+Mod. LED __		
	Potenza lampada W <i>Lamp Wattage</i>	__ 1x60W+1x1W __		
12.3.1	Prova di durata <i>Endurance Test</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Potenza nominale <i>Rated wattage</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Incandescenza <i>incandescent</i> no SELV 1.05%	
		<input type="checkbox"/>	Incandescenza <i>incandescent</i> ELV 1.10%	
		<input type="checkbox"/>	lampade a scarica <i>discharge lamp</i> 1.10%	
12.4	Prova di riscaldamento <i>Thermal Test</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Tensione nominale <i>Rated voltage</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Incandescenza <i>incandescent</i> no SELV 1.05%	
		<input type="checkbox"/>	Incandescenza <i>incandescent</i> ELV 1.06%	
		<input type="checkbox"/>	lampade a scarica <i>discharge lamp</i> 1.06%	
	Temperatura ambiente prova <i>Ambient temperature</i> : __25__ °C +/- 1°C			
12.5	Funzionamento anormale <i>(Abnormal Operation)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
12.6	Guasto avvolgimenti <i>Failed windings</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
12.6.1	Apparecchi privi di protezione termica <i>Luminaires without terminal cut-out</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12.7	Materiali termoplastici <i>Thermoplastic luminaires</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Allegati prove termiche <i>Attachment temperature test</i> : pag. __23-24__				

13 RESISTENZA AL CALORE, FUOCO CORRENTI SUPERFICIALI		RESISTANCE TO HEAT, FIRE AND TRAKING		
13.2.1	Resistenza al calore <i>Resistance to heat</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13.3.1	Resistenza alla fiamma ed accensione <i>Resistance to flame and ignition</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
13.3.2	Resistenza al filo incandescente 650°C <i>Resistance to glow wire test 650°C</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
13.4	Resistenza alle correnti superficiali <i>Resistance to tracking</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

14 MORSETTI A VITE		SCREW TERMINALS		
14.2.2-3	Morsetto a vite o perno <i>Screw terminal</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.3	Verifiche generali <i>General Requirements</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.3.2.1	Raccordo per due conduttori <i>Clamping of 2 conductors</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.3.2.3	Sezioni applicate al morsetto <i>Cross Section of terminals</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.4	Prove meccaniche <i>Mechanical Tests</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.4.3	Per cavi non preparati <i>Conductors without special preparation</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.4.6	Fissaggio morsetti <i>Fixing to the frame</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.4.7	Fissaggio conduttore/capocorda tra parti metalliche <i>Clamping between metal surfaces</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Passa Pass
non passa Fail
non applicato N/A

15 MORSETTI SENZA VITE E CONNESSIONI ELETTRICHE <i>SCREWLESS TERMINALS AND CONNECTIONS</i>				
15.2.2	Conessioni permanenti <i>Permanent connections</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.3	Verifiche generali <i>General Requirements</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.3.6	Sconnessione morsetto <i>Disconnection from the terminal</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
15.3.8	Fissaggio morsetti <i>Fixing to the frame</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
15.3.9	Resistenza termica e meccanica morsetti e connessioni <i>Withstand the mechanical and thermal stress</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.5	Morsetti per cablaggio interno <i>Terminals and connections for internal wiring</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.5.1	Prove meccaniche <i>Mechanical Tests</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.6	Prove elettriche <i>Electrical test</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.6.2	Verifica termica <i>Thermal requirements</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.7	Morsetti per cablaggio esterno <i>Terminals and connections for external wiring</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
15.8	Prove meccaniche <i>Mechanical Tests</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
15.9	Prove elettriche <i>Electrical test</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
15.9.2	Verifica termica <i>Thermal requirements</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
15.9.2.5	Fissaggio conduttore/capocorda tra parti metalliche <i>Clamping between metal surfaces</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ALLEGATO ZC <i>ANNEX ZC</i>				
13.3	Prova filo incandescente <i>Glow Wire test</i> _____ °C	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

SEZIONE CEI EN 62031
Section CEI EN 62031

Passa Pass non passa Fail non applicato N/A

3 DEFINIZIONE <i>DEFINITION</i>				
3.2	Modulo LED (<i>LED module</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.3	Modulo LED con alimentatore incorporato (<i>Self-ballasted LED module</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.4	Modulo LED integrato (<i>Integral LED module</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.5	Modulo LED integrato e alimentatore incorporato (<i>Integral self-ballasted LED module</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.6	Modulo LED da incorporare (<i>built-in LED module</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.7	Modulo LED da incorporare con alimentatore incorporato (<i>Built-in self-ballasted LED module</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.8	Modulo LED indipendente (<i>Independent LED module</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.9	Modulo LED indipendente con alimentatore incorporato (<i>Independent self-ballasted LED module</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

4 PRESCRIZIONI GENERALI <i>GENERAL REQUIREMENTS</i>				
4.1	Sicurezza modulo LED (<i>Safety of LED module</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.2	Tensione e corrente modulo LED (<i>Voltage and current limits</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.6	Unità sigillata (<i>Factory sealed unit</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

5 PRESCRIZIONI GENERALI DI PROVA <i>GENERAL TEST REQUIREMENTS</i>				
5.2	Temperatura ambiente (<i>Ambient temperature</i>) ___25___ °C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.5	Modulo LED SELV (<i>SELV-operated LED module</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6 CLASSIFICAZIONE <i>CLASSIFICATION</i>				
	Da incorporare (<i>Built-in</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Indipendente (<i>Independent</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Integrato (<i>Integral</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Passa Pass
non passa Fail
non applicato N/A

7 MARCATURA MARKING			
Marchio d'origine (<i>Mark of origin</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Numero del modello (<i>Model number</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Tensione, corrente, potenza (<i>Supply voltage, supply current, power range</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Potenza nominale (<i>Nominal power</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Posizione connessioni (<i>Position of connections</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Valore Tc (<i>Value of Tc</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Protezione occhi (<i>Eye protection</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Moduli da incorporare (<i>Built-in modules</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Posizione marcatura (<i>Location of marking</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Durata e leggibilità (<i>Durability and legibility</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

8 MORSETTI TERMINALS			
Vedi sezione 14 IEC 60598-1 (<i>See section 14 IEC 60598</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

9 MESSA A TERRA EARTHING			
Vedi sezione 9 IEC 60598-1 (<i>See section 9 IEC 60598</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10 PROTEZIONE ALLE PARTI IN TENSIONE PROTECTION AGAINST LIVE PARTS			
Vedi sezione 10 IEC 60598-1 (<i>See section 10 IEC 60598</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

11 RESISTENZA UMIDITA' E ISOLAMENTO MOISTURE RESISTANCE AND INSULATION			
Vedi sezione 11 IEC 60598-1 (<i>See section 11 IEC 60598</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12 RIGIDITA' DIELETTICA ELECTRIC STRENGHT			
Vedi sezione 12 IEC 60598-1 (<i>See section 12 IEC 60598</i>)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Passa Pass non passa Fail non applicato N/A

13 CONDIZIONI DI GUASTO <i>FAULT CONDITION</i>			
13.1	Verifiche generali (<i>General Requirements</i>)	■	□ □
13.2	Condizione di sovrapotenza (<i>Overpower condition</i>) 150% potenza, tensione o corrente con Tc +5K in un'ora per 15 min senza malfunzionamenti o incendio	■	□ □

15 COSTRUZIONE <i>CONSTRUCTION</i>			
	Verifiche generali (<i>General Requirements</i>)	■	□ □

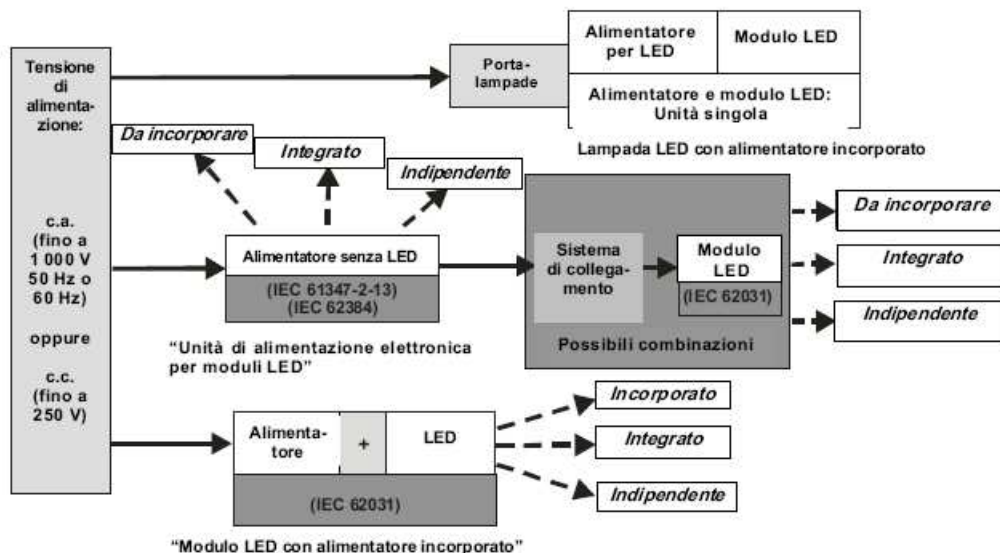
16 DISTANZE D'ISOLAMENTO SUPERFICIALI ED IN ARIA <i>CREEPAGE DISTANCE AND CLEARANCE</i>			
	Vedi sezione 11 IEC 60598-1 (<i>See section 11 IEC 60598</i>)	■	□ □

17 VITI E CONNESSIONI <i>SCREWS AND CONNECTIONS</i>			
	Vedi sezione 17 IEC 60598-1 (<i>See section 17 IEC 60598</i>)	■	□ □

18 RESISTENZA AL CALORE, FUOCO E CORRENTI SUPERFICIALI <i>RESISTANCE TO HEAT, FIRE AND TRACKING</i>			
	Vedi sezione 18 IEC 60598-1 (<i>See section 18 IEC 60598</i>)	■	□ □

19 RESISTENZA ALLA CORROSIONE <i>RESISTANCE TO CORROSION</i>			
	Vedi sezione 19 IEC 60598-1 (<i>See section 19 IEC 60598</i>)	■	□ □

Panoramica sui sistemi costituiti da moduli LED e da unità di alimentazione



ALLEGATO A – risultati prova di riscaldamento – Ta = 25 °C
ATTACHMENT A – Thermal Test Results – Ambient =25°C

Zona rilevata <i>Position Measured</i>	T° rilevata <i>T° Measured</i>	T ° limite (temperatura espressa in gradi C) <i>T° Limit (Temperatures in °C)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Colletto portalampada <i>Lampholder Screwshell</i>	85	230	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contatto portalampada <i>Lampholder Contact</i>	75	230	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fili connessi al portalampada <i>Lampholder Wires</i>	64	90	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tc Modulo LED <i>Tc LED Module</i>	50	90	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fili connessi al Modulo LED <i>LED Module Wires</i>	49	180	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Morsettiera <i>Terminal Block</i>	46	85	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Morsetto <i>Terminal Block</i>	37	120	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Superficie illuminata max. <i>Illuminated Surface (Hot Spot)</i>	44	90	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Superficie di montaggio <i>Mounting Surface</i>	50	90	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Parti manipolate <i>Touchable parts</i>	38	70	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Superficie paralume <i>Diffuser Surface</i>	94*	90	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Installabile su superfici normalmente infiammabili <i>Installable on normally flammable surfaces</i>	50	90	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apparecchio con trasformatore/alimentatore <i>Product with transformer/power supply</i> Tipo protezione _____ T <i>Type of Protection</i>	57	70	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

* +5°C ammessi dalla IEC 598

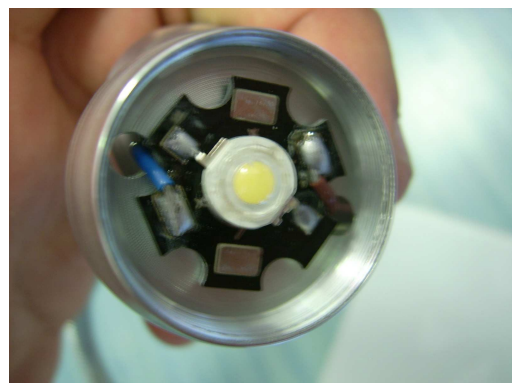
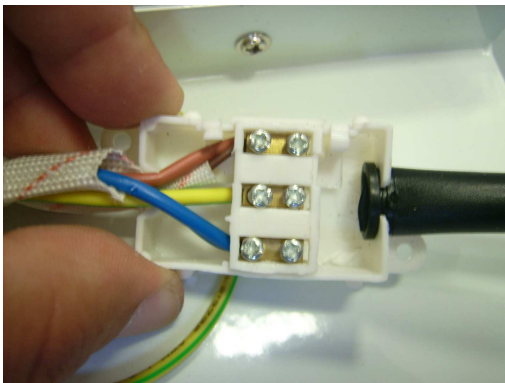
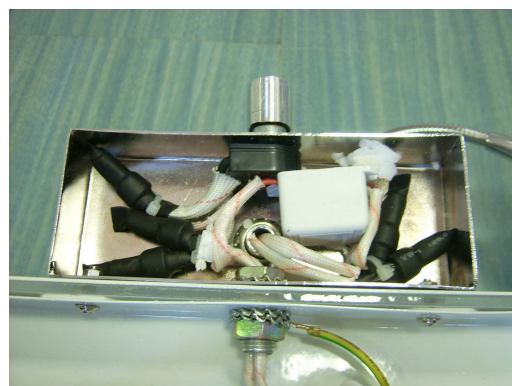
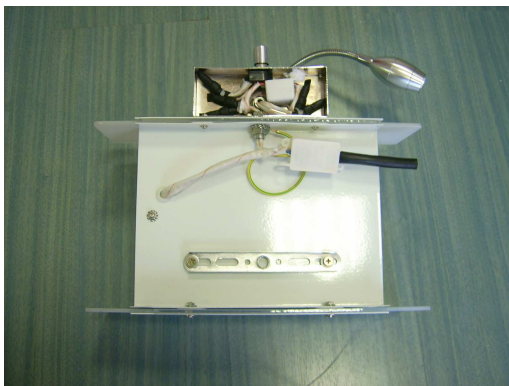
ELENCO MATERIALE UTILIZZATO

PARTS LIST

(aggiungere l'elenco delle varianti negli articoli in estensione)
(List of variations to be added on extended models)

ARTICOLO + CODICE <i>Product name and model number</i>	COSTRUTTORE <i>Manufacturer</i>	CARATTERISTICHE <i>Ratings</i>
Portalampada (lampholder) 5778	VLM	E27; 4A – 500V; T230°C
Modulo LED (LED Module)	IDEAL LUX	Scheda tecnica a carico del committente
Morsettiera (Terminal block) BMA 2315	MPM	3x1,5mmq; 10A - 250V; T85°C
Trasformatore (Transformer)	IDEAL LUX	Scheda tecnica a carico del committente
Morsetto (wire nut) NL1-P	CEMBRE	T120°C preisolato
Interruttore (Switch)	IDEAL LUX	Scheda tecnica a carico del committente
Cavi interni (internal wires) RO17G – RO17M – RO17L	COLOSIO	1x0,75mmq; PVC; T90°C
Cavi interni (internal wires) TO10L – TO10M	COLOSIO	1x0,5mmq; FEP; T180°C

ALLEGATO B - DOCUMENTAZIONE GRAFICA PARTICOLARI COSTRUTTIVI
ATTACHMENT B - CONSTRUCTION DETAIL DRAWINGS



ALLEGATO C - AGGIORNAMENTI ED ESTENSIONI

ATTACHMENT C- UPDATES AND EXTENSIONS

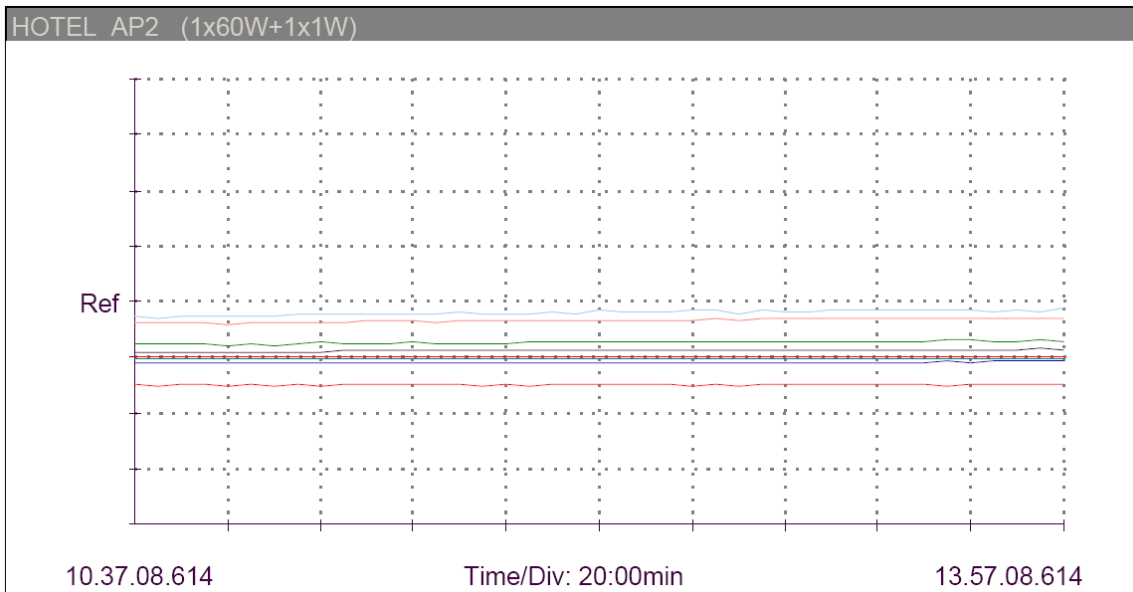
(aggiungere l'elenco delle varianti e documentazione grafica negli articoli in estensione)
(List of variations and graphs to be added on extended models)

Data <i>Date</i>	Articolo <i>Item</i>	Allegato <i>Annex</i>	Data <i>Date</i>	Articolo <i>Item</i>	Allegato <i>Annex</i>



ALLEGATO D – RISULTATI GRAFICI TEMPERATURE

ATTACHMENT D – THERMAL TEST GRAPHS



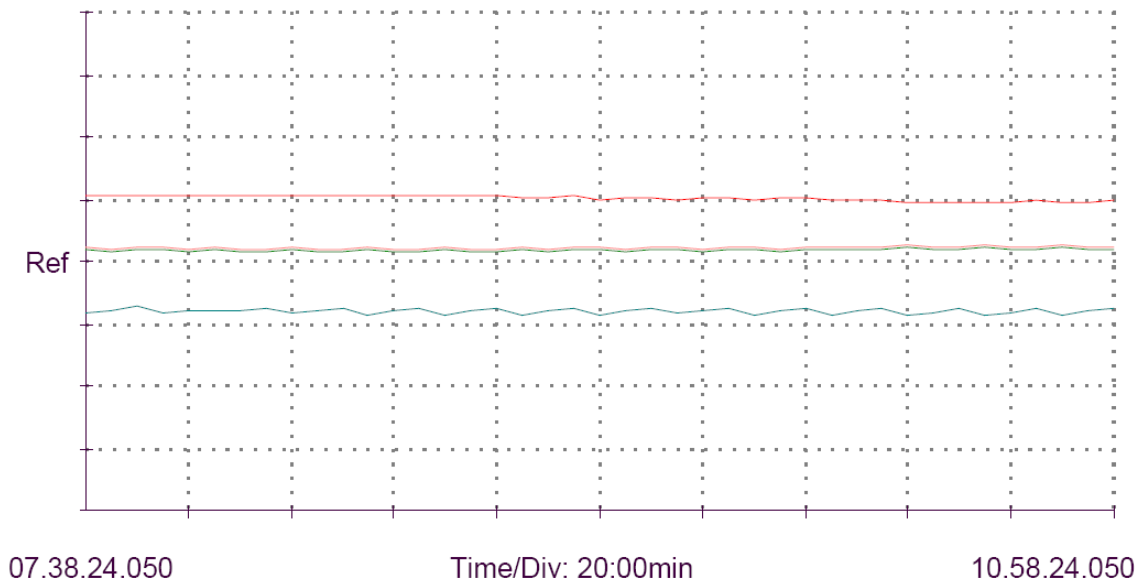
	Channel Name	Units/Div	Reference	Marker: 1	Marker: 2
1	<203>COLLETTA PORTLAMP	50.00000 C	100.0000 C	Off	Off
2	<202>ATT. FILI PORTLAMP	50.00000 C	100.0000 C	Off	Off
3	<204>Tc MODULO LED	50.00000 C	100.0000 C	Off	Off
4	<205>ATT. CAVI MOD. LED	50.00000 C	100.0000 C	Off	Off
5	<206>Tc BALLAST	50.00000 C	100.0000 C	Off	Off
6	<209>MORSETTIERA P.	50.00000 C	100.0000 C	Off	Off
7	<212>PARALUME	50.00000 C	100.0000 C	Off	Off
8	<220>AMBIENTE	50.00000 C	100.0000 C	Off	Off

Time/Div: y2:(Off) t2:(Off)
 y1:(Off) t1:(Off)
 Delta y Delta t

Data Grid			
	Channel	Reading	Time
1	<203>COLLETTA PORTLAMP	84.97400 C	13.57.08.158
2	<202>ATT. FILI PORTLAMP	64.34600 C	13.57.08.113
3	<204>Tc MODULO LED	50.20700 C	13.57.08.204
4	<205>ATT. CAVI MOD. LED	48.77100 C	13.57.08.250
5	<206>Tc BALLAST	56.81500 C	13.57.08.295
6	<208>VANO CABLAGGIO	33.54500 C	13.57.08.386
7	<209>MORSETTIERA P.	45.72900 C	13.57.08.432
8	<207>MORSETTO S.	37.06000 C	13.57.08.341
9	<210>SUP. DI MONTAGGIO	49.73000 C	13.57.08.477
10	<213>SUP. ILLUMINATA	43.87000 C	13.57.08.569
11	<212>PARALUME	93.76000 C	13.57.08.523
12	<220>AMBIENTE	24.98100 C	13.57.08.614

SOVRAPOTENZA

HOTEL AP2 (Sovrapotenza)



	Channel Name	Units/Div	Reference	Marker: 1	Marker: 2
1	<204>Tc MODULO LED	20.00000 C	40.00000 C	Off	Off
2	<205>ATT. CAVI MOD. LED	20.00000 C	40.00000 C	Off	Off
3	<206>Tc BALLAST	20.00000 C	40.00000 C	Off	Off
4	<220>AMBIENTE	20.00000 C	40.00000 C	Off	Off

Time/Div	20:00min	y2:(Off)		t2:(Off)	
		y1:(Off)		t1:(Off)	
		Delta y		Delta t	

Data Grid			
	Channel	Reading	Time
1	<204>Tc MODULO LED	44.70700 C	10.58.23.823
2	<205>ATT. CAVI MOD. LED	43.89600 C	10.58.23.868
3	<206>Tc BALLAST	59.42300 C	10.58.23.914
4	<220>AMBIENTE	24.79200 C	10.58.24.050

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

CE DECLARATION OF CONFORMITY

La ditta / The firm:

IDEAL LUX S.r.l.
Via Taglio Destro, 32
30035 Mirano (VE)
p.i. 02420040277

Dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti / *Declare under our sole responsibility that the products*

HOTEL AP2

Rif. Test report: ILUX 137/163-05

Ai quali questa dichiarazione si riferisce, sono conformi alle seguenti norme / *to which this declaration relates is in conformity with following standards:*

EN 60598-1:2009
EN 60598-2-1:1997
EN 62031:2009
EN 55015:2008
EN 61000-3-2:2007
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2/IS1:2006
EN 61547:1996 + A1:2001

E quindi rispondenti ai requisiti essenziali delle direttive / *following the provisions of directives:*

EUROPEAN DIRECTIVE 2006/95/CE LOW VOLTAGE
EUROPEAN DIRECTIVE 2004/108/CE EMC

Se correttamente installato e messo in funzione secondo le istruzioni assieme ad esso fornite / *please note that above declaration is valid only if the good are properly installed as described in the technical documentation supplied with the goods.*

Luogo e data

Mirano (VE) 04.10.2011

Cognome Nome
Legale rappresentante /Legal Rep. of the company

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 MIRANO VE
P.IVA 02420040277

CE₁₁

anno di marcatura / year of certification

NOTE GENERALI
GENERAL INFORMATION

I testi combinati sono stati approvati dal CENELEC come EN 60598-1 in data 21-10-2008.
La presente edizione della Norma Europea sostituisce la EN 60598-1:2004 + A1:2006 + corrigendum dell'agosto 2007.

The combined texts were approved by CENELEC as EN 60598-1 on 2008-10-21.
This European Standard supersedes EN 60598-1:2004 + A1:2006 + corrigendum August 2007.

Data ultima entro la quale la EN deve essere recepita a livello nazionale mediante pubblicazione di una Norma nazionale identica o mediante adozione (dop) 01-08-2009

Latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2009-08-01

Data ultima entro la quale le Norme nazionali contrastanti con la EN devono essere ritirate (dow) 12-04-2012

Latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2012-04-12

La presente Modifica è stata preparata dal Comitato Tecnico CENELEC TC 34Z, Luminaires and associated equipment.

Il testo del progetto è stato sottoposto al voto formale ed è stato approvato dal CENELEC come Modifica A11 alla EN 60598-1:2008 in data 01-05-2009.

Sono state fissate le date seguenti:

- data ultima entro la quale la Modifica deve essere recepita a livello nazionale mediante pubblicazione di una Norma nazionale identica o mediante adozione (dop) 01-11-2009
- data ultima entro la quale le Norme nazionali contrastanti con la Modifica devono essere ritirate (dow) 01-11-2009

This amendment was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 34Z, Luminaires and associated equipment.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as amendment A11 to EN 60598-1:2008 on 2009-05-01.

The following dates were fixed:

- Latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2009-11-01
- Latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2009-11-01